

# LA **e**mpresa

mensual de economía

134

Junio 2004

## sumario

### Información Cámara

El CEEI promueve la I+D+I entre nuestras empresas

### Información Cámara

54 nuevos proyectos empresariales hasta abril, se canalizan a través del CEEI

### Comercio Exterior

Misiones comerciales en Viena, Hong Kong, Kuala Lumpur y Londres

### Actualidad Empresarial

Las obras del aeropuerto se hacen evidentes en Villar del Pozo

# amara

# l Real



**El nuevo Consejero  
de Ciencia y Tecnología  
en la Cámara**

# Todo un símbolo de futuro



Símbolo del primer Aeropuerto  
Internacional privado del país.  
Del futuro de la economía y el desarrollo  
de nuestra comunidad.  
Del progreso en el transporte  
y las comunicaciones internacionales.  
Del crecimiento empresarial  
y la expansión comercial.  
De un mundo de servicios  
y del crecimiento social.  
El futuro de la aviación está  
en Ciudad Real y cada día  
más cerca.  
Prepárate. El tiempo pasa volando.

donquijoteairport.com



## Díaz Salazar en la Cámara

El consejero de Ciencia y Tecnología y ex alcalde de Daimiel, José Manuel Díaz Salazar, visitó poco después de ser nombrado y de forma oficial, la Cámara de Ciudad Real, para entrevistarse con su presidente y después en rueda de prensa, reconocer que tenía "un especial interés" por venir a esta Casa, a la que tan ligado ha estado en proyectos desarrollados en su etapa de alcalde.

Díaz Salazar tuvo palabras de elogio y reconocimiento al carácter "pionero" de nuestra Cámara, recordando la actividad del comercio exterior, el

CEEI, el parque empresarial o el aeropuerto.

El presidente, Juan Antonio León, aprovecho esta primera visita del consejero, como antes lo había hecho con su antecesor y hoy director del CNI, Alberto Sáiz, para pedir el apoyo de su consejería a la construcción del nuevo parque empresarial que la Cámara va a construir en el Parque Industrial Avanzado de Ciudad Real. El consejero se comprometió a estudiar "con todo cariño" este nuevo proyecto empresarial de la Cámara ciudadrealense.

## Empresas e innovación

"Innovar en Castilla-La Mancha ha dejado de ser una utopía", dijo el delegado provincial de Industria y Tecnología, Juan José Fuentes, en las jornadas que sobre incentivos fiscales a la I+D+i organizó el CEEI de Ciudad Real el mes pasado, y para ello recordó el fuerte incremento de los expedientes sobre I+D, de un 250%, habidos en la provincia el pasado año.

La innovación está ligada a la competencia empresarial y es lo que acaba distinguiendo a unas empresas de otras cuan-

do compiten, aporta valor añadido y es la mejor garantía de supervivencia, pero exige trabajo, tiempo y recursos que pueden provocar desganar. Estas jornadas sobre ayudas a la innovación pusieron de manifiesto que las pymes quieren innovar y lo hacen casi a diario muchas, pero desarrollar proyectos de innovación exige profesionalidad.

El CEEI ofreció toda su experiencia a las empresas de la provincia para ayudarlas a desarrollar estos proyectos de innovación tan necesarios.

Mensual  
de economía

Año XIV - Nº 134  
Junio de 2004

Edita: Cámara de Comercio e Industria  
de Ciudad Real  
Presidente: Juan Antonio León Triviño

Coordinación y composición:  
Departamento de Estudios y Comunicación  
de la Cámara de Comercio e Industria

Publicidad: JC & Asociados.  
Camarin, 5 bajo-E.  
13004 Ciudad Real.  
Telf. Fax: 926256698

Imprime: Lince Artes Gráficas  
Depósito Legal: C.R.-999/91  
Telf.: 926.271.084

Es una publicación de la  
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA  
Tel.: 926.274.444

**Cámara**  
Ciudad Real

Tirada de 10.000 ejemplares  
gratuitos para los electores de la  
Cámara de Comercio e Industria



El consejero y su delegado provincial se reunieron durante más de una hora con los responsables de la Cámara

## Díaz Salazar elogia el «espíritu emprendedor y pionero» de la Cámara

El nuevo consejero de Ciencia y Tecnología de la Junta de Comunidades, José Manuel Díaz Salazar visitó el pasado 14 de mayo, pocos días después de su toma de posesión, la Cámara de Ciudad Real, con la que tan buenas relaciones ha tenido en los pasados años, durante su etapa como alcalde de Daimiel.

En su primera visita oficial a esta Casa, Díaz Salazar dijo que tenía un "especial interés" por venir cuando antes a la Cámara ciudadrealeña, a la que elogió por su carácter emprendedor y pionero en tantos temas y mostró su "respaldo y



Díaz-Salazar y Juan Antonio León ofrecieron una rueda de prensa

reconocimiento" a su presidente Juan Antonio León. El consejero, que acudió a la Cámara acompañado de su

delegado en Ciudad Real, Juan José Fuentes, se entrevistó durante casi una hora con Juan Antonio León y el director de la



**EL COBRADOR DEL FRAC®**  
MIRADOR 13 S.L.

**MOROSO, LO TIENES NEGRO**

C/ ORENSE, 12 28020 MADRID      TEL: 91 597 08 73      FAX: 91 555 07 27

DELEGACIÓN EN PARIS Y PORTUGAL

**El presidente pidió al consejero apoyo para el nuevo parque empresarial**

Cámara, Günther Lorenz, analizando diversos proyectos que vinculan a ambas instituciones, que siempre han mantenido unas excelentes relaciones de colaboración.

Tras la entrevista y en declaraciones a los medios informativos, el nuevo consejero afirmó que estudiará "con todo cariño" la petición que le formuló el presidente de la Cámara, Juan Antonio León Triviño, para construir lo antes posible un nuevo parque empresarial en Ciudad Real.

El consejero reconoció que el parque empresarial que la Cámara tiene en el polígono de Larache se encuentra saturado y que Ciudad Real necesita otro parque para albergar empresas, como el que la Cámara quiere construir sobre una amplia parcela, de 12.000 metros, que el ayuntamiento le cedió en su día en el Parque Industrial Avanzado.

Díaz Salazar, que conoce bien el funcionamiento de la cámara ciudadrealeña, por las numerosas acciones realizadas con ella y con el CEEI, en Daimiel, dijo que esta Cámara ha escrito muchas páginas del desarrollo provincial y regional, recordando la labor destacada, incluso a nivel nacional, del co-



La visita a la Cámara fue la primera de la intensa jornada del consejero en Ciudad Real



El presidente de la Cámara y el consejero saliendo del edificio cameral

mercio exterior, del primer CEEI regional, primer parque empresarial o el aeropuerto

que se está construyendo y en el que tanto ha tenido que ver esta Cámara.



Desde una tarjeta de visita, hasta cubrir un edificio.



Desde un ejemplar, hasta un millón de copias.





**dpapel**.com

**902 503 931**  
**926 274 570**

www.dpapel.com

Residencial Ronda  
bloque 4, local  
Ciudad Real

**Soluciones de impresión**

Diseño gráfico • Impresión gran formato, digital y offset • Rotulación de vehículos • Rótulos • Expositores...

# Misiones en Viena, Hong Kong, Kuala Lumpur y Londres en mayo

El pasado mes de mayo ha sido extraordinariamente activo para el departamento de Comercio Exterior de la Cámara de Ciudad Real, ya que en un mismo mes han tenido lugar misiones comerciales en lugares tan dispares como Viena, Hong Kong, Kuala Lumpur o Londres, con decenas de empresas participando en las mismas, a la búsqueda de nuevos mercados y oportunidades. Además de estas misiones, se ha celebrado una jornada sobre el mercado canadiense, asistencia a ferias, como Exporta y varias acciones formativas.

Casi en el tiempo coincidieron las misiones a Viena y a Hong Kong y Kuala Lumpur. La primera una misión exposición de alimentos y bebidas en la que participaron 7 empresas de la provincia y la segunda, con 5 empresas.

Las empresas de alimentos y bebidas que viajaron a Viena (Austria), constaron que el mercado austriaco se ha mostrado especialmente interesado en jamones, quesos, embutidos y vinos, a la vista de las numerosas entrevistas mantenidas con importadores, distribuidores u hosteleros que acudieron a la exposición. Varias de las empresas han realiza-



La exposición se celebró en un palacio vienés

Además, se ha celebrado una jornada sobre el mercado canadiense, asistencia a ferias, como Exporta y varias acciones formativas.

do contactos comerciales de importancia.

Esta misión exposición de alimentos y bebidas se celebró en un palacio vienés, con una asistencia de 300 invitados, importadores, distribuidores, hosteleros, periodistas especializados, jefes de compra y agentes, que conocieron directamente los productos expuestos y contactaron con las empresas. Entre los visitantes invitados había varios eslovenos, dadas las estrechas relaciones comerciales de Austria con este país.

Además, la misión mantuvo una reunión de trabajo con el consejero comercial de España en Viena y visitaron numerosos establecimientos para ver su oferta de productos españoles, precios o presentación. La Cámara de Ciudad Real volverá a hacer una misión similar el año próximo.

En esta misión ha contado con la asistencia de 55 empresas españolas 8 castellano-manchegas, 7 de nuestra provincia y 1 de Cuenca y ha sido organizada por las Cámaras de Valladolid, Ciudad Real y Cuenca.



**PARA DEJAR DE FUMAR DEFINITIVAMENTE**  
CENTRO DE DESHABITUACIÓN DEL TABACO

- Calidad Sanitaria
- Sin efectos secundarios
- Sencillo e indoloro
- Sin ansiedad ni estrés
- No provoca aumento de peso
- Rápido y eficaz
- Tan solo 4 sesiones de 20 minutos
- Seguimiento personalizado

**GARANTIA DE UN AÑO**



Centro de Psicología Paloma Morales  
C/ General Aguilera, 5-2º E  
Ciudad Real  
Tlf.: 926 23 06 41

## Empresas de la provincia se interesan por el mercado canadiense



Numerosas empresas asistieron a la jornada

Una decena de empresas de la provincia, interesadas en el mercado canadiense, han participado en una reciente jornada informativa, celebrada en la Cámara de Comercio, que con-

tó con la presencia del director regional de Comercio, Pedro Antonio Morejón y del director del Instituto de Promoción Exterior, Javier Vega, ya que todas estas instituciones han

colaborado en la organización de la jornada.

Las posibilidades del gran mercado canadiense fueron expuestas, con información de primera mano, por la consejera Económica y Comercial de España en Toronto, Isabel Riaño, quien informó a los empresarios presentes de la situación actual y las perspectivas de este gran mercado, de más de 30 millones de habitantes y con una renta de más de 25.000 €.

Una consultora regional con presencia en aquel mercado norteamericano, Beaumont Consulting, informó a las empresas de los pasos a dar para penetrar en los diferentes mercados canadienses, un solo país con comunidades diferenciadas por lengua y cultura.

## «La comercialización es el reto de las empresas»

Günther Lorenz: I Jornadas Agrícolas de La Solana

“La comercialización era, es y será el reto de las empresas de la región y de Ciudad Real”, dijo el director general de la Cámara de Ciudad Real, Günther Lorenz, durante su intervención en las I Jornadas Agrícolas de Castilla-La Mancha, celebradas el mes pasado en La Solana, con el patrocinio de caja El Monte. Lorenz destacó la importancia de buscar mercados en el exterior y ofreció todo el apoyo de la Cámara para ello. Günther Lorenz habló sobre Promoción y Comercialización Exterior y la importancia de la calidad en este proce-

so, destacando el gran crecimiento de las exportaciones de la provincia de Ciudad Real durante los últimos años, que nos ha llevado a ser ya la primera provincia exportadora de la región.

Castilla-La Mancha es la onceava región exportadora de España, con el 1,60% del total, y representa el 3,40% del PIB español y el 4,3% de su población, ofreciendo respecto de otras regiones una capacidad creciente, una buena calidad-precio en muchos productos que permite llegar a nuevos mercados.

La comercialización, dijo Lo-



renz, es el gran reto, que exige todo un proceso a diseñar y más específicamente aun si se trata de vender en el exterior. Lorenz destacó la amplia labor de la Cámara, que lleva 15 años ayudando a las empresas a descubrir y consolidar mercados exteriores, lo que seguirá impulsando.

# Buenos resultados de la misión a Honk Kong y Kuala Lumpur

La misión comercial de 5 empresas de la provincia a los lejanos mercados chino y malayo, regresó a Ciudad Real con buenos contactos y hasta resultados en algunos casos, lo que reafirma la necesidad de seguir apostando por esos mercados y el convencimiento de la Cámara de Comercio, organizadora de esta misión, de volver a ellos. La misión, patrocinada por la Diputación provincial, estuvo 2 días en Hong Kong y otros 2 en Kuala Lumpur, la capital de Malasia.

Las cinco empresas participantes en esta misión han sido: cooperativa "Jesús del Perdón", de Manzanares; Industrial Quesera Cuquerella, de Malagón; Cooperativa "La Unión", de Alcázar; Vinos y Bodegas, de Socuéllamos y Jamones Arroyo, de Argamasilla de Calatrava.

Una misión de estas características lleva varios meses de preparativos, a pesar de con-

*La Cámara está organizando para noviembre, una misión exposición de alimentos y bebidas en Pekín, Hong Kong y Shanghai.*

tar con la colaboración de las Oficinas Comerciales de España en Hong Kong y Kuala Lumpur, para cerrar entrevistas comerciales con importadores o distribuidores que puedan tener interés. Además, algunas de las empresas ya tienen contactos anteriores y hasta alguna venta realizada.

La enorme ciudad de Hong Kong, de ocho millones de habitantes, es una de las grandes puertas comerciales de China, para dar a conocer los productos a varios importadores y distribuidores. Esta ciudad, con una elevada renta per capita, es una de las ciudades con

mayor diversidad cultural y étnica del mundo, abierta a todos los productos si son interesantes y un puente de excepción de China hacia el resto del mundo.

## Malasia

Tras la estancia en Hong Kong, la delegación comercial viajó hacia Malasia, en cuya capital, Kuala Lumpur, se han mantenido otras entrevistas con importadores y distribuidores de los productos de nuestras empresas, también concertadas con la ayuda de la Oficina Comercial de España.

Malasia, con 25 millones de habitantes, ofrece una situación privilegiada entre varios países del sudeste asiático, representando un lugar ideal para centros de operaciones en el área. La Cámara de Ciudad Real organizó otra misión en el año 2000. Allí, los jamones y los mostos han tenido muy buena aceptación.

## Ingeniería y Consultoría

[www.soluziona.com](http://www.soluziona.com)

Sabemos cuántos cafés consume a diario, que día comenzó a comer rápido, cuándo se aficionó al yoga. Por qué trabaja hasta tan tarde y por supuesto, por qué decidió tener un gato y no un perro.

### En SOLUZIONA conocemos en profundidad a nuestros clientes.

Conocemos las tensiones diarias a las que están sometidos y cómo repercuten en su negocio. Por que cada día trabajamos con ellos codo con codo, aportamos la mejor respuesta a sus necesidades, y nos comprometemos.

**soluzioná**  
Compromiso y resultados



# Siete empresas tantean el mercado cubano

Siete empresas de la provincia realizaron a finales de abril una misión de prospección del mercado cubano, organizada por la Cámara de Ciudad Real en colaboración con la Oficina Comercial de España en Cuba y el patrocinio de la Diputación. Cada empresa ha mantenido entrevistas concertadas con importadores o distribuidores interesados. La misión ha permitido hacerse una idea real del mercado, en el que merece la pena ir situándose por las buenas relaciones existentes con España, primer socio comercial de Cuba, con una cuota de mercado del 15% y segundo inversor en la isla. La mitad de las exportaciones españolas al Caribe son para



Cuba y la región exportó el pasado año 6,5 millones de euros, sobre todo, muebles, alumbrado, maquinaria y calderas, manufacturas, plásticos, carnes y bebidas. Las empresas participantes-

han sido: Bodegas Navarro López, de Valdepeñas; El Corte Moderno, de Montiel; Industrial Quesera Cuquerella, de Malagón; Remma, de Tomelloso; Viña Ginesa Reservas, de Valdepeñas; West Cut, de Montiel y West Original, de Montiel.



RESIDENCIAL


## El Mirador de Gasset

CIUDAD REAL

Próximas al nuevo Hospital, frente a la Ciudad Deportiva

- Viviendas de 198 m<sup>2</sup> c/cm.
- Edificio en recinto cerrado con jardín, 2 piscinas y gimnasio.
- Rodeado de amplias zonas verdes y de paseo.
- Áreas deportivas en el entorno.

Miembro  Financia 

 **URBAZO**  
GRUPO INMOBILIARIO

Visite nuestra sala de muestras

## 16 Exclusivas Viviendas de Alto Standing



 **URBAZO**  
GRUPO INMOBILIARIO

Calle Granada, 3 - 13001 Ciudad Real - Teléfono: 926 221 858 [www.urbazo.es](http://www.urbazo.es)

# calendario fiscal julio

JULIO 2004						
			<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>
<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>
<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	

## Hasta el 1

## Modelo

### RENTA Y PATRIMONIO

Declaración anual 2003 ..... D-100, D-101, D-714

## Hasta el 7

## Modelo

### IMPUESTOS ESPECIALES

Junio 2004. Todas las empresas. Soporte magnético ..... 540, 541, 511  
 Operadores autorizados ..... 500, 503, NE  
 Mayo 2004. Grandes Empresas (\*) ..... 553, 554, 555, 556, 557, 558  
 Mayo 2004. Todas las Empresas (\*) ..... 570, 580

(\*) Los Operadores registrados y no registrados, representantes fiscales y receptores autorizados (Grandes Empresas), utilizarán para todos los impuestos el modelo ..... 510

## Hasta el 20

## Modelo

### RENTA Y SOCIEDADES

Retenciones e ingresos a cuenta de rendimientos del trabajo, actividades profesionales, agrícolas, ganaderas y forestales, premios y determinadas imputaciones de renta, ganancias de transmisiones o reembolsos de acciones y participaciones de las instituciones de inversión colectiva, y renta de arrendamiento de inmuebles urbanos y capital mobiliario.

Segundo Trimestre 2004 ..... 110, 115, 117, 123, 124, 126, 128  
 Junio 2004. Grandes Empresas ..... 111, 115, 117, 123, 124, 126, 128

Pagos fraccionados Renta  
 Segundo Trimestre 2004:

Estimación Directa ..... 130  
 Estimación Indirecta ..... 131

### I.V.A.

Segundo Trimestre 2004. Régimen General ..... 300

Segundo Trimestre 2004. Régimen Simplificado .....	310
Segundo Trimestre 2004. Regímenes General y Simplificado .....	370
Junio 2004. Grandes Empresas .....	320
Junio 2004. Exportadores y otros Operadores Económicos .....	330
Junio 2004. Grandes Empresas inscritas en el Registro de Exportadores y otros Operadores Económicos .....	332
Junio 2004. Operaciones asimiladas a las importaciones .....	380
Segundo Trimestre 2004. Declaración recapitulativa de operaciones intracomunitarias .....	349
Segundo Trimestre 2004. Servicios vía electrónica .....	367
Solicitud de devolución. Recargo de Equivalencia y otros sujetos ocasionales .....	308
Segundo Trimestre 2004. Declaración-Liquidación no periódica .....	309
Reintegro de compensaciones en el Régimen Especial de la Agricultura, Ganadería y Pesca .....	341

### **IMPUESTO SOBRE VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS**

Segundo Trimestre 2004 .....	569
------------------------------	-----

### **IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS**

Junio 2004 .....	430
------------------	-----

### **IMPUESTOS ESPECIALES**

Segundo Trimestre 2004. Excepto Grandes Empresas .....	553
Abril 2004. Grandes Empresas .....	561, 562, 563
Segundo Trimestre 2004. Impuesto sobre la Electricidad .....	560
Junio 2004. Grandes Empresas .....	560
Junio 2004. Todas las Empresas .....	564, 566
Segundo Trimestre 2004.....	E-21, 542, 543
Segundo Trimestre 2004. Solicitudes de devolución:	
Introducción en depósito fiscal .....	506
Envíos garantizados .....	507
Ventas a distancia .....	508
Consumos de alcohol y bebidas alcohólicas .....	524
Consumo de hidrocarburos .....	572
Avituallamiento de gasóleo. Soporte magnético .....	546

**Hasta el 26**

**Modelo**

### **IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES (ESTABLECIMIENTOS PERMANENTES Y ENTIDADES EN ATRIBUCIÓN DE RENTAS CONSTITUIDAS EN EL EXTRANJERO CON PRESENCIA EN TERRITORIO ESPAÑOL**

Declaración anual 2003 .....	200, 201, 220
Entidades cuyo periodo impositivo coincida con el año natural	

Resto de entidades: en los 25 días naturales siguientes a los seis meses posteriores a la conclusión del periodo impositivo

## EL CEEI reúne a 30 empresas de la provincia para hablar sobre I+D+I

Los expedientes en Ciudad Real han crecido un 250%



Francisco Javier Ruiz Abad inauguró esta jornada de trabajo

30 empresas de Ciudad Real y alguna provincia vecina más se reunieron el pasado 11 de mayo, en el salón de actos de la Cámara y durante toda la mañana, para informarse sobre los incentivos existentes a la I+D+i en nuestra región, conforme a un interesante programa organizado por el CEEI de Ciudad Real con la colaboración de la Junta de Comunidades y la Fundación Campollano y en el que no faltaron las experiencias vividas al respecto por varias empresas.

El delegado de Industria en Ciudad Real, Juan José Fuentes, manifestó su satisfacción por ver tantas empresas interesadas en la I+D+i, durante la inauguración de la jornada y el vicepresidente de la Cámara y del CEEI, Vicente Buendía, reiteró el apoyo de la Cámara y

*«Hasta hace poco, hablar de I+D en Castilla-La Mancha era algo utópico»*

del CEEI a todas las actividades que redunden en beneficio de nuestras empresas.

Fuentes dijo que hace poco hablar de I+D en Castilla-La Mancha era utópico y hablar de I+D+i, ciencia-ficción y por ello tenía más valor ver a 30 empresarios en este acto del CEEI de Ciudad Real, al que elogió por estar siempre en la vanguardia del desarrollo empresarial de la provincia. Para el delegado de Industria y Tecnología, es muy llamativo que el número de expedientes de I+D aprobados el pasado año en Ciudad Real se hayan incre-

mentado en un 250% y los expedientes vinculados a la calidad en un 75%, lo que explica que Castilla-La Mancha haya exportado durante el pasado año más tecnología que Madrid o Cataluña.

Fuentes recordó la apuesta del nuevo gobierno regional por la investigación y la tecnología y prueba de ello es el propio nombre de la consejería, recordando el compromiso lanzado por el presidente Barreda para situar a la región en el año 2010 entre las más desarrolladas de España.

Tras la inauguración tuvo lugar una conferencia marco sobre financiación pública en la I+D+i empresarial, a cargo del catedrático de Economía y Empresa de la UCLM, José M<sup>a</sup> Cantos y después una mesa redonda sobre incentivos fiscales a la I+D+i, que moderó el director de la Fundación Campollano, Mauro Martín y en la que intervinieron varios especialistas del ministerio de Educación, Administración Tributaria, de la consultora Bureau Veritas en Castilla-La Mancha y de la agencia de acreditación AIDIT.

### Clausura de consenso

El director de la Cámara y del CEEI de Ciudad Real, organizador de la jornada, Günther Lorenz, destacó la necesidad de que todas las administraciones se aúnen para favorecer la I+D+i, por ejemplo esta jornada, fruto del acuerdo entre Junta, Fundación Campollano y CEEI de Ciudad Real.

## La visión de las empresas sobre la I+D+i

La visión real aportada por las empresas fue expuesta en esta jornada sobre I+D+i por Gerardo Malvido, director de I+D, de Soluziona; Enrique Haro, responsable de Calidad y Medio Ambiente de la empresa albaceteña Pinturas Macy y Félix Llorente, asesor de I+D, de la empresa Torytrans, con sede en Almagro.

El representante de Soluziona comentó que su empresa asesora en este momento 120 proyectos de I+D+i y destacó que algunos de éstos salen del centro de Desarrollo que su empresa tiene en Ciudad Real capital, donde ya trabajan casi cien personas, la mayoría investigadores. Malvido dijo que las pymes hacen más I+D de lo que piensan, de forma instintiva para adecuarse al mercado.

El representante de la albaceteña Pinturas Macy, explicó que su empresa cuenta con un potente laboratorio técnico capaz de diseñar y desarrollar nuevos productos para competir adecuadamente en el mercado y animó a las empresas a invertir en I+D.

Félix Llorente, asesor de la almagreña Torytrans, fabricante de transformadores con una dilatada trayectoria en I+D, señaló que todas las empresas están obligadas a innovar para sobrevivir para aumentar su valor y el de sus productos.

Los empresarios asistentes debatieron sobre las ventajas de la I+D+i y los prolijos trámites necesarios para solicitar las ayudas, que muchas veces actúan como frenos en muchas pequeñas empresas.



## 54 nuevos proyectos empresariales del CEEI hasta el mes de abril

### 118 empleos y 4,5 millones de inversión

El Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI) de Ciudad Real ha estudiado 141 proyectos empresariales durante el primer cuatrimestre del año, según el informe de actividad presentado a su patronato. De estos 141 proyectos estudiados, un 38% más que el igual periodo del año anterior, 54 fueron puestos en marcha, con 22 empresas creadas y 32 proyectos de ampliación o diversificación, generándose 118 nuevos empleos y una inversión inducida de 4,5 millones de euros (570 millones de pesetas). Los patronos del CEEI de Ciudad Real: Cámara de Comercio, Junta de Comunidades, Caja Castilla-La Mancha, Uni-

versidad y Diputación, fueron informados por su presidente, Juan Antonio León, de la situación del Parque Empresarial del Polígono de Larache, propiedad de la Cámara de Comercio y que gestiona el CEEI desde su apertura, que se encuentra al 100% de ocupación, con 19 empresas instaladas en él. Juan Antonio León hizo referencia al proyectado nuevo parque empresarial, que la Cámara de Comercio espera empezar a construir este año en la amplia parcela, de 12.500 metros, que el ayuntamiento cedió a la Cámara en el Polígono Industrial Avanzado de Ciudad Real.

### Felicitaciones al nuevo gobierno regional y a José Bono

El patronato del CEEI acordó felicitar al nuevo presidente de la Junta de Comunidades, José María Barreda, así como a sus consejeros y especialmente al ciudadrealeño José Manuel Díaz Salazar, nuevo consejero de Industria y Tecnología, a los que han deseado éxitos en sus nuevos cometidos. Igualmente, el patronato del CEEI ha acordado felicitar a José Bono, que tanto ha apoyado al CEEI de Ciudad Real, por su nombramiento como ministro de Defensa.

# Nuevas tecnologías y cultura de la innovación



La cultura de la innovación empresarial dio nombre a las jornadas sobre nuevas tecnologías que se celebraron del 25 al 27 de mayo en la Cámara, con la colaboración del CEEI y

el patrocinio de Telefónica, y en las que intervinieron destacados ponentes con temas específicos para nuestras empresas. El presidente de la Comisión de Comercio Exterior, Ja-

vier Ruiz, las inauguró y durante las tardes del martes al jueves, con carácter gratuito, se abordaron contenidos como las soluciones ADSL como motor del desarrollo empresarial de Castilla-La Mancha, su situación y perspectivas, a los beneficios de las TIC,s a empresas, profesionales y procesos productivos o cómo afrontar los cambios de mercado y el valor añadido de las TIC,s. Gundemaro Sobrino expuso el proyecto "Ciudad Real, Ciudad Empresarial Virtual", y todos los días hubo demostraciones prácticas en el stand de navegación de las jornadas. El CEEI de Ciudad Real ha organizado estas jornadas.



## Sebeca Ciudad Real

Máquinas expendedoras de café y refrescos para todo tipo de empresas u organismos oficiales.

**INSTALACIÓN GRATUITA**

*La calidad de nuestros productos al mejor precio*



*nos avala la mejor calidad de productos del mercado y el servicio de profesionales del sector*



Cordel de las Merinas 7-4 La Poblachuela Ciudad Real Telf. 926 21 70 16 Fax 926 20 00 14  
sebeca@telefonica.net

## Seminario del CEEI sobre productividad ofimática

El uso extendido de la ofimática en las Pymes ha creado un deterioro en la gestión de la información, al generar espacios heterogéneos y dispersos de tratamiento de los documentos, dijo el director de la empresa Varnet, Miguel Sánchez, en la inauguración de un seminario sobre "Aplicaciones de uso empresarial y productividad ofimática", celebrado en el parque empresarial y organizado por el CEEI, dentro del programa Equal. El subdirector del CEEI, Manuel Roque, destacó que se pretendía proponer un método de análisis de la eficacia de las tecnologías.

## El CEEI mejora habilidades de los técnicos comerciales

El subdirector del Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI) de Ciudad Real, Manuel Roque, clausuró los seminarios que sobre "ventas para técnicos comerciales" se han celebrado durante dos viernes consecutivos de mayo en el parque empresarial del polígono de Larache, para enseñar a más de 30 asistentes, técnicas y herramientas para mejorar las relaciones comerciales de las empresas.

Estos seminarios, organizados por el CEEI de Ciudad Real en colaboración con el centro de management St.Gallen, han abordado el servicio al cliente, la entrevista comercial, centrada en la orientación al cliente,

la relación duradera, las decisiones de compra, la creación de confianza, tipos de entrevistas, detección de necesidades del cliente, el convencimiento del cliente, clientes difíciles y reclamaciones, así numerosos casos reales, ya que este seminario tiene un enfoque eminentemente práctico.





# horcisa

## HORMIGONES - MORTEROS - ARIDOS



**HORMIGONES PREPARADOS-CANTERAS DE CALIZA Y BASALTO- MORTEROS**

**SERVICIOS CENTRALES: Ctra.Toledo, Km. 184,3 - 13003 CIUDAD REAL**  
**Teléfono: 926 27 44 15 - Fax: 926 22 06 88 - E-Mail: horcisa@horcisa.com - www.horcisa.com**

<b>PLANTAS DE HORMIGÓN</b> <b>CIUDAD REAL:</b> N-401. CTRA. TOLEDO, KM. 184,300. Tlfo.: 926 22 14 27 <b>MANZANARES:</b> POLÍGONO INDUSTRIAL, PARCELA A-10. Tlfo.: 926 61 18 17 <b>ALCAZAR:</b> POLÍGONO ALCES PARCELAS M-33 Y M-34. Tlfo.: 926 54 10 75 <b>MALAGÓN:</b> N-401. CTRA TOLEDO, KM 161,200. Tlfo.: 926 69 51 22 <b>PUERTOLLANO:</b> CTRA CALZADA S/N. (JUNTO A REPSOL). Tlfo.: 926 69 80 35 <b>VILLACAÑAS:</b> CM-410. CTRA. NAVAHERMOSA-QUINTANAR, KM 109 Tlfo.: 925 20 14 31	<b>CANTERAS DE CALIZA</b> <b>CAMPO DE CRIPTANA:</b> N-420. CTRA. PEDRO MUÑOZ-EL TOBOSO. Tlfo.: 926 69 11 05 <b>MALAGÓN:</b> N-401. CTRA TOLEDO, KM 161,200. Tlfo.: 926 69 51 22 <b>MANZANARES:</b> N-310 CTRA. MANZANARES-ARGAMASILLA ALBA, KM, 8. Tlfo.: 600 46 01 74 <b>VALDEPEÑAS:</b> CRTA. SAN CARLOS DEL VALLE, KM. 6 <b>CANTERAS DE BASALTO</b> <b>CIUDAD REAL:</b> N-430. CTRA. PIEDRABUENA KM, 6. Tlfo.: 926 69 03 09 <b>VILLAMAYOR:</b> CRTA. VILLAMAYOR-CIUDAD REAL, KM. 5
--	--



Construcción de la nueva carretera entre Villar del Pozo y Cañada

## Las obras del aeropuerto se hacen evidentes en Villar del Pozo

Las obras del aeropuerto Don Quijote comenzaron a finales del pasado abril y ya son más que evidentes para cualquiera que transite por la carretera entre Villar del Pozo y Cañada de Calatrava, carretera que, por cierto, va a desaparecer en su tramo actual para ser sustituida por otra en construcción, ya que se ve afectada precisamente por las obras del aeropuerto.

“Las obras discurren con completa normalidad”, dijo el presidente de la sociedad promotora, Juan Antonio León, al ser preguntado al respecto, informando de que además del desvío de la carretera y de un pequeño arroyo, también se está construyendo el edificio de la central eléctrica del aeropuerto.

Como se recordará las obras fueron adjudicadas a la UTE



Aquí se construye la central eléctrica del Aeropuerto

Sacyr-Isolux en 210 millones de euros, con 24 meses de plazo que finalizan en la primavera del 2006, año en el que estará operativo el que será primer aeropuerto de gestión privada y uso público de España.

En los próximos meses, las obras se irán haciendo cada vez más evidentes, con una media de 800 trabajadores diarios y puntas de hasta 1.300, según las estimaciones de la UTE.





Teresa González y Juan Antonio León firmaron el convenio

## Ayuntamiento de Torralba y CR Aeropuertos colaboran para el desarrollo del municipio

El presidente de CR Aeropuertos, Juan Antonio León y la alcaldesa de Torralba de Calatrava, Teresa González han firmado un convenio de colaboración, que se enmarca dentro de las actuaciones establecidas en el Plan de Desarrollo Local que el Aeropuerto Don Quijote lleva a cabo de forma conjunta con ayuntamientos próximos a esta infraestructura. Ambas entidades, sociedad

promotora y Ayuntamiento de Torralba, asumen la promoción empresarial y la canalización de la iniciativa emprendedora como instrumento de creación de riqueza y empleo. Colaboración para el desarrollo de proyectos y diseño de otros nuevos, así como el estudio de la oferta de empleo y de las oportunidades laborales futuras son algunas de las acciones acordadas.

## El Aeropuerto presenta en el SIL su plataforma integrada

El Aeropuerto Don Quijote ha presentado su oferta intermodal y logística a todo el sector, en un stand de 40 metros cuadrados instalado en el VI Salón Internacional de la Logística (SIL), que se celebró en Barcelona a finales de mayo. El Aeropuerto Don Quijote contará con la mayor plataforma logística del sur de Europa con, aproximadamente, 1.800 hectáreas de superficie dedicada a esta actividad y una terminal de carga de 7.000 metros cuadrados para productos perecederos, mercancía general y servicio courier. Una de las principales ventajas competitivas que el Aeropuerto Don Quijote ofrece a las empresas del transporte y la logística, es la gestión aduanera y el servicio de inspección sanitario operativo las 24 horas del día.

## EN VACACIONES SÓLO VIAJES EL CORTE INGLÉS VIAJA CONTIGO

ELIGE VIAJAR CON EL RESPALDO Y LAS VENTAJAS DE LA PRIMERA AGENCIA DE VIAJES



Catálogos exclusivos de viajes.

Productos de máxima calidad de la mano de nuestro touroperador Tourmundial.

Presencia en los principales destinos turísticos del mundo.

Atención personalizada con el horario más amplio y cómodo.

Sin gastos de anulación hasta 21 días antes de tu viaje (\*).

Pago aplazado en tres meses sin intereses con la Tarjeta de Compra El Corte Inglés.

**7% de descuento durante todo el año al reservar con dos meses de antelación (\*).**

**La garantía de Viajes El Corte Inglés.**

Disfruta de tus vacaciones. Donde quiera que vayas  
Viajes El Corte Inglés viaja contigo.

(\*) Infórmate de las fechas, productos y condiciones de aplicación.

902 400 454  
www.viajeselcorteingles.es

**VIAJES**  
**El Corte Inglés**



## Bodegas Navarro López quiere ser una de las grandes

En otoño celebrará sus 100 años de existencia

Bodegas Navarro López es una empresa familiar de Valdepeñas que este año cumple un siglo de existencia y puede ser un claro ejemplo de buena evolución, desde las viejas bodegas valde-

peñas, a lo que debe ser una moderna empresa vitivinícola, que exporta más del 70% de su producción, que invierte en modernización de sus flamantes instalaciones y

que se prepara para el duro ajuste del sector, que su director comercial, Francisco Navarro, uno de los tres hijos de Doro-teo Navarro, el modernizador de la empresa, cree que va a



• Alicante • Barcelona • Bilbao • Irún • Las Palmas • Madrid • Valencia •

- Servicios de Exportación / Importación en Transporte Internacional: Aéreo, Marítimo y Terrestre.
- Despacho de Aduanas.
- Almacenaje y Logística.

**Próximo Servicio de Camión  
directo a y desde el Sur de Italia**

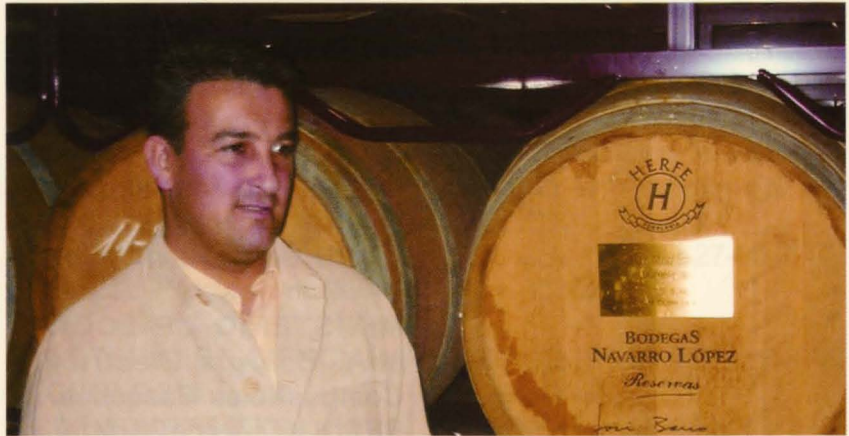
Space Cargo Alicante S.L.  
C/Rioja, 9  
03006 Alicante  
Tel.: 965 106 820  
Fax: 965 106 660

*3 de cada 4 de sus botellas de vino se venden en 19 países, un mercado que muy pronto ampliarán aún más y pronto en más*

llegar pronto al sector en Castilla-La Mancha.

Esta visión preocupante del sector, se basa en la caída de la demanda, en la fuerte competencia de nuevos países, en la aparición de nuevas variedades y tipos de vinos y en el exceso de oferta. Por eso, esta empresa decidió apostar por los mercados exteriores, en los que vende 3 de cada 4 de sus botellas en 19 países y pronto en más, ya que está ultimando ventas en Estados Unidos y en los mercados asiáticos.

Navarro López inauguró sus nuevas instalaciones, fuera del casco de Valdepeñas y junto a la autovía, a finales de 2002. Más de 12.000 metros cuadrados que se siguen ampliando y modernizando, por ejemplo con un laboratorio que es de los más modernos de la región y de España, con más de 5.000



Francisco Navarro junto a la barrica firmada por José Bono

## Botellines de aviación

Una de las nuevas líneas de productos que esta bodega está preparando para competir son los botellines para ofrecer a los viajeros en los vuelos comerciales. Buenos vinos que se ofrecen a precios competitivos a las grandes compañías aéreas.

barricas de roble americano, francés y húngaro. La empresa ha llevado a cabo un amplio plan de inversiones en equipos para ampliar capacidad de producción y controlar todos los procesos en las mejores condiciones.

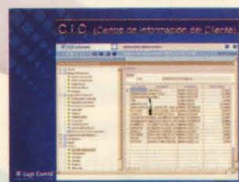
En el mercado nacional, los vi-

nos de esta empresa, que se comercializan casi todos con la marca Don Aurelio, desde los blancos airén y macabeo a los grandes reservas de variedad tempranillo, están también aumentando su presencia en hostelería de gama media y alta.



**C.Informática, S.L**

C/ Italia, 6 Plaza Estrasburgo  
13005. Ciudad Real  
Tfno. 926 27 42 23  
cinformatica@logiccontrol.es



**Logic CLASS**

**Logic Control**<sup>®</sup>  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

# Boletines Oficiales

**MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO. Farmacopea.**

ORDEN SCO/869/2004, de 17 de marzo, por la que se aprueban adiciones y actualizaciones a la Real Farmacopea Española.

(B.O.E. de 3 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA. Energía Eléctrica y Combustibles Gaseosos.**

RESOLUCIÓN de 26 de febrero de 2004, de la Comisión Nacional de Energía, por la que se establece la aplicación del procedimiento para la presentación de la autoliquidación y las condiciones para el pago de las tasas establecidas en la Disposición Adicional Duodécima 2, Segundo y Tercero, de la Ley 34/1998, de 7 de octubre, en relación con el sector eléctrico y de hidrocarburos gaseosos.

(B.O.E. de 3 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE HACIENDA. Arancel de Aduanas.**

RESOLUCIÓN de 24 de marzo de 2004, del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria, por la que se actualiza el Arancel Integrado de Aplicación (TARIC)

(B.O.E. de 6 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE HACIENDA.**

RESOLUCIÓN de 29 de marzo de 2004, del Departamento de Recaudación de la Agencia Estatal de Administración Tributaria, por la que se desarrollan determinados aspectos del apartado cuarto de la Resolución de 5 de marzo de 2004, de la Presidencia de la Agencia Estatal de Administración Tributaria, sobre organización y atribución de funciones en el ámbito de competencias del Departamento de Recaudación.

(B.O.E. de 7 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE HACIENDA. Agentes y Comisionistas de Aduanas.**

ORDEN HAC/916/2004, de 23 de marzo, por la que se establecen las condiciones para la obtención del título profesional de Agente y Comisionista de Aduanas.

(B.O.E. de 8 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA. Energía Eléctrica.**

CORRECCIÓN de errores del Real Decreto 436/2004, de 12 de marzo, por el que se establece la metodología para la sistematización del régimen jurídico y económico de la actividad de producción de energía eléctrica en régimen especial.

(B.O.E. de 8 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES. Seguridad Social. Reglamento de Cotización.**

CORRECCIÓN de errores del Real Decreto 335/2004, de 27 de febrero, por el que se modifican el Reglamento general sobre cotización y liquidación de otros derechos de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 2064/1995, de 22 de diciembre, y el Real Decreto 2930/1979, de 29 de diciembre, por el que se revisa la tarifa de primas para la cotización de la Seguridad Social por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

(B.O.E. de 9 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA. Seguros Privados.**

CORRECCIÓN de errores del Real Decreto 301/2004, de 20 de febrero, por el que se regulan los libros-registros y el deber de información estadístico-contable de los corredores de seguros y las sociedades de correduría de seguros.

(B.O.E. de 10 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO. Productos alimenticios. Control.**

REAL DECRETO 481/2004, de 31 de marzo, por el que se fijan los métodos de toma de muestras y de análisis para el control oficial del contenido de patulina en determinados productos alimenticios.

(B.O.E. de 12 de abril de 2004)

**COMISIÓN NACIONAL DEL MERCADO DE VALORES.**

CIRCULAR 2/2004, de 31 de marzo, de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, sobre normas contables, modelos reservados y públicos de los estados financieros y cuentas anuales de carácter público de las empresas de servicios de inversión, por la que se modifica, parcialmente, la Circular 5/1990, de 28 de noviembre, sobre normas contables, modelos reservados y públicos de los estados financieros, y cuentas anuales de carácter público de las sociedades y agencias de valores.

(B.O.E. de 12 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. Explotaciones ganaderas. Registro.**

REAL DECRETO 479/2004, de 26 de marzo, por el que se establece y regula el Registro general de explotaciones ganaderas.

(B.O.E. de 13 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA.**

RESOLUCIÓN de 6 de abril de 2004, de la Dirección General de Política Energética y Minas, por la que se hacen públicas las tarifas de suministro de gas natural, el coste unitario de la materia prima y el precio de cesión.

(B.O.E. de 15 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA.**

RESOLUCIÓN de 6 de abril de 2004, de la Dirección General de Política Energética y Minas, por la que se hacen públicos los nuevos precios máximos de venta, antes de impuestos, de los gases licuados del petróleo por canalización.

(B.O.E. de 15 de abril de 2004)

**MINISTERIO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA.**

ORDEN CTE/964/2004, de 31 de marzo, por la que se actualiza el anejo 3 y se modifican el anejo 4, el anejo 6 y diversos apéndices del anejo 5 del Real Decreto 2115/1998, de 2 de octubre, sobre transporte de mercancías peligrosas por carretera.

(B.O.E. de 15 de abril de 2004)

**PRESIDENCIA DE LA JUNTA. Comercio.**

CORRECCIÓN de errores de la Ley 1/2004, de 01-04-2004, de modificación de la Ley 7/1998, de 15-10-1998, de Comercio Minorista de Castilla-La Mancha.

(D.O.C.M. nº 62 de 21-04-2004. Pág. 5855)

**CONSEJERÍA DE SANIDAD. Consumo.**

ORDEN de 25-03-2004, de la Consejería de Sanidad, por la que se regula el régimen interno de funcionamiento de la Comisión Regional de Distintivos de Calidad en materia de consumo de Castilla-La Mancha.

(D.O.C.M. nº 63 de 22-04-2004. Pág. 5893)

**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA. Industrias Agroalimentarias.**

RESOLUCIÓN de 20-04-2004, de la Secretaría General Técnica, por la que se acuerda la publicación de una nueva relación de industrias de transformación de aceituna de mesa y de almazaras de la Comunidad

Autónoma de Castilla-La Mancha autorizadas para actuar en régimen de ayudas a la producción de aceituna de mesa y a la producción de aceite de oliva en la campaña oleícola 2003/2004.

(D.O.C.M. nº 67 de 27-04-2004. Pág. 6335)

**CONSEJERÍA DE OBRAS PÚBLICAS.**

ANUNCIO de 16-04-2004, de la Comisión Provincial de Urbanismo de Ciudad Real, por el que se da publicidad a la resolución de fecha 24-03-2004 relativa al proyecto de expropiación por tasación conjunta del Proyecto de Singular Interés denominado Aeropuerto de Ciudad Real (Ciudad Real) (expte. 1.1)

(D.O.C.M. nº 70 de 30-04-2004. Pág. 6618)

**CONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y TRABAJO. Ayudas y Subvenciones.**

ORDEN de 28-04-2004, de la Consejería de Industria y Trabajo, por la que se abre la convocatoria para la presentación de solicitudes en el marco de la Orden 2643/2003, de 18 de septiembre, del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, por la que se regulan las bases para la concesión de subvenciones para la puesta en práctica de programas experimentales en materia de empleo.

(D.O.C.M. nº 72 de 04-05-2004. Pág. 6868)

**CONSEJERÍA DE SANIDAD. Sanidad.**

RESOLUCIÓN de 27-04-2004, de la Secretaría General Técnica, por la que se acuerda la encomienda de gestión de un programa de seguridad alimentaria en Castilla-La Mancha.

(D.O.C.M. nº 73 de 05-05-2004. Pág. 6914)

# Ferias Internacionales

Julio  
2004

## EXPOVINIS

### Salón Internacional de Vinos

Fecha: **del 1 al 3 de julio**

Ciudad: **Porto** (Portugal). Localización: **Exponor**

Productos: Sector de la alimentación, (productos alimenticios y estimulantes), vino, vitivinicultura.

Frecuencia: cada dos años. Abierto a: público en general

## HONG KONG FASHION FAIR

### Semana de la Moda de Hong Kong

Fecha: **del 6 al 9 de julio**

Ciudad: **Hong Kong** (República Popular China). Localización: **Hong Kong Convention and Exhibition Centre**

Productos: Confección de señora, confección de caballero, confección infantil, accesorios de moda, bisutería de fantasía.

Frecuencia: dos veces al año. Abierto a: profesionales

## FIMI

### Feria Internacional de la Moda Infantil-Juvenil

Fecha: **del 9 al 11 de julio**

Ciudad: **Valencia** (España). Localización: **Feria Valencia**

Productos: Artículos y confección infantil, ropa interior infantil, moda prenatal.

Frecuencia: dos veces al año. Abierto a: profesionales

## BEVTEK & BREWTEK CHINA

### Exhibición Internacional de Producción, Embotellamiento y Almacenamiento de Bebidas

Fecha: **del 13 al 16 de julio**

Ciudad: **Shangai** (República Popular China). Localización: **SNIEC**

Productos: Maquinaria para la alimentación y el envase, técnicas de cervecería, plantas de embotellamiento y envase, técnicas de embalaje.

Frecuencia: anual. Abierto a: profesionales

## AGRITEX

### Feria Internacional de la Agricultura

Fecha: **del 15 al 19 de julio**

Ciudad: **Damasco** (Siria). Localización: **International Fair Grounds**

Productos: Agricultura, silvicultura, jardinería, vitivinicultura, cría de animales.

Frecuencia: anual. Abierto a: profesionales

## EXPO COMM & WIRELESS JAPAN

### Exhibición Internacional de Telecomunicaciones, Equipos y Tecnología

Fecha: **del 21 al 23 de julio**

Ciudad: **Tokyo** (Japón). Localización: **Tokyo International Exhibition Center Tokyo Big Sight**

Productos: Informática y telecomunicaciones, técnicas de comunicaciones, software, transmisión de datos, redes de ordenadores.

Frecuencia: anual. Abierto a: profesionales

# Desbloqueado el abastecimiento de agua a la llanura manchega

El presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda ha conseguido desbloquear el abastecimiento de agua a la llanura Manchega, Ciudad Real y Puertollano, arrancando el compromiso de la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, de respetar y cumplir los acuerdos que en materia hidráulica había negociado con anterioridad el Gobierno regional, además de agilizar la ejecución de las obras contenidas en el anexo de inversiones del PHN.

La reunión fue una jornada de trabajo más que protocolaria para poner al día la situación de las relaciones entre ambas administraciones en materia de política hidráulica. De paso, el presidente regional agradeció el "cambio de estilo y de talante" del nuevo Gobierno que va a permitir la participación efectiva y real de las comunidades autónomas en las decisiones que les afectan.

Además de repasar el PHN, se concretaron aspectos que afectan a todas las cuencas hidrográficas de Castilla-La Mancha. Así, se trataron las prioridades en la cuenca del Tajo relacionadas con la calidad del agua y el mantenimiento del caudal, garantizando la ministra que de la cabecera del



*A petición del presidente Barreda, la ministra de Medio Ambiente garantiza el abastecimiento a la Llanura manchega, Ciudad Real y Puertollano*

Tajo no se desembalse más agua que la prevista por Ley. Quedó claro que el Ministerio de Medio Ambiente va a dar prioridad a una obra estratégica parada desde hace tiempo: la derivación de agua del trasvase Tajo-Segura a la Llanura manchega, a Ciudad Real y

Puertollano, para garantizar el abastecimiento de esta zona. Narbona se comprometió con la situación hidráulica en Castilla-La Mancha y garantizó que todos los compromisos que el anterior Gobierno había adquirido sobre la elaboración de la Ley del Plan Hidrológico Nacional, serán respetados, así como a agilizar la ejecución de las obras contenidas en el anexo de inversiones del PHN, cuyo grado de ejecución, tras dos años, se sitúa en un 12%. Además, tranquilizó a los regantes de La Mancha Oriental y a los habitantes de Ciudad Real y Puertollano, al garantizar que "se va a tomar en serio el abastecimiento de agua a estas poblaciones".

**ANGAMA**  
ARTES GRAFICAS

- Diseño, Foto industrial
- Escaner y Filmación alta resolución
- Carteles hasta 100 X 140 cms.
- Revistas, Libros, Catálogos
- Continuo, Talonarios, Carpetas...



**ANGAMA**  
digital

- Cortas tiradas desde 1 ejemplar
- Directamente desde ordenador
- Desde cualquier programa
- Entrega en 24 h. en la provincia
- Tarjetas, Menús, Libros, Carteles A3+...

Pol. Ind. "Larache" - C/. Pedro Muñoz, 1 • 13005 CIUDAD REAL • Telf.: 926 21 01 25 - Fax: 926 21 17 20 • e-mail: angama@cim.es

# La economía creció un 2,8% en el primer trimestre



Polígono industrial de Manzanares

El Producto Interior Bruto (PIB) creció el 2,8% en el primer trimestre del año respecto al mismo periodo de 2003 y el empleo aumentó el 2,1% (343.000 nuevos empleos), según la Contabilidad Nacional elaborada por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

La economía española aceleró suavemente su crecimiento interanual entre enero y marzo, con una tasa que no se alcanzaba desde el tercer trimestre

de 2001 y que es una décima superior a la registrada en el último trimestre de 2003.

Para el vicepresidente económico, Pedro Solbes, la economía española «va en la buena dirección» para lograr un crecimiento anual en torno al tres por ciento y destacó que el encarecimiento del petróleo no ha afectado, de momento y de forma notable a España.

El aumento del PIB del 2,8% resultó de un incremento de la

*Para las Cámaras, el PIB refleja que, a pesar del 11-M, la economía no sólo mantuvo su ritmo sino que lo incrementó*

demanda interna del 3,8% (frente al 3,1% anterior) y una aportación negativa del sector exterior de un punto (seis décimas más).

El crecimiento intertrimestral fue del 0,6%, una décima inferior al trimestre precedente.

Dentro de la demanda, el consumo privado avanzó el 3,3% (tres décimas más) y el público creció el 4,7% (una décima menos). La inversión pasó del 2,5 al 3% de aumento, debido a la expansión del componente de bienes de equipo, que creció el 1,6 por ciento, frente al 0,1% anterior.



Grupo  
Segyresa

DELEGACIONES PRINCIPALES

CIUDAD REAL CAPITAL

Funeraria Hijo de Ramón Prado  
Ronda de Alarcos, 20  
13002 - Ciudad Real  
Tlfno.: 926 211 400

VALDEPEÑAS

Tanatorio de Valdepeñas  
Camino del Cementerio, s/n  
13300 - Valdepeñas  
Tlfno.: 926 322 285

CALZADA DE CALATRAVA

Tanatorio de Calzada  
C/ Real, 259  
13370 - Calzada de Calatrava  
Tlfno.: 926 876 059

ESTAMOS ESTABLECIDOS EN TODA LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

SUBDELEGACIONES

Miguelturra, Torrenueva, Viso del Marqués, Cózar, Granátula de Calatrava, Alcolea de Calatrava, Santa Cruz de Mudela, Villamanrique, Moral de Calatrava, Castellar de Santiago y Funeraria Ntra Sra de Consolación en Valdepeñas (Pl.España, 3)

SERVICIO  
**24 HORAS**

TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES, INTERNACIONALES, INCINERACIONES  
Y RECOGIDAS JUDICIALES

Asistencia personalizada en toda la provincia de Ciudad Real







## DEPARTAMENTO INTERNACIONAL DE UNICAJA

# El mundo al alcance de su empresa

Servicio integral para  
transacciones comerciales  
con el exterior.



Unicaja da respuesta a la creciente internacionalización de los mercados, ofreciendo al sector empresarial un servicio integral para satisfacer las necesidades concretas de sus transacciones comerciales con el exterior. Todo ello con el objetivo fundamental

de alcanzar para su empresa el más alto nivel de competitividad y eficacia. Para más información, consulten en Unicaja, Departamento Internacional, teléfono 900 151 948. [international@unicaja.es](mailto:international@unicaja.es).

**UniVía**  
www.unicaja.es

 **Unicaja**

24 HORAS

## Colaboración entre el CRDO La Mancha y las Cámaras regionales

Formación, información y promoción son los tres objetivos principales que persigue el Consejo Regional de Cámaras para establecer canales de colaboración con el Consejo Regulador de la D.O. La Mancha, tras su reunión en Alcázar de San Juan entre sus máximos responsables.

La reunión, calificada de «enormemente positiva» por sus celebrantes, va a servir para poner en marcha diversas medidas para favorecer la comercialización de los vinos de esta Denominación de Origen, tanto en el mercado nacional como en los exteriores, a los que tan vinculadas están las Cámaras y muchas de las empresas de esta D.O.

De izquierda a derecha de la foto, Juan Antonio León, Gregorio Martín Zarco y Fernando Jerez.

# Soluciones innovadoras para impulsar la PYME

Infraestructuras, aplicaciones y servicios tecnológicos



Le presentamos **SIXinfo**, el servicio de gestión integral de su informática, para que usted se centre en su negocio. **SIXinfo** es un mantenimiento integral que cubre:

- 1.- Consultoría, **soporte** y asistencia técnica.
- 2.- Renovación bianual de **equipos** (hardware).
- 3.- Suministro y mantenimiento de **aplicaciones** -software PYMES-.
- 4.- **Formación** en uso de la informática ("Productividad Tecnológica").
- 5.- Redes y **comunicaciones**.
- 6.- Presencia completa en **Internet**:
  - Dominio propio (dirección web propia)
  - **Web** corporativa actualizable por el usuario y revisión anual del diseño
  - **Comercio** electrónico
  - **Correo** electrónico
  - Albergue

**Todo desde 155 € mes.**

**Informese en el 902 119 167**

**¿Ha pensado cuanto le cuesta la informática en su negocio?** Convierta sus inversiones actuales en gastos, mejorando tanto los resultados financieros, como los operativos implantando sistemas innovadores. Impulse su negocio de forma segura y controlada, centrando sus esfuerzos en lo que realmente le hace imprescindible. Alquile en lugar de comprar y...

**deje que los mejores trabajen para usted.**



Microsoft

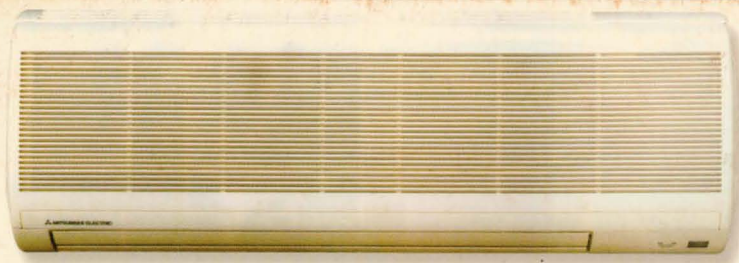


Inversias  
Inversiones en Sociedad de la Información,  
Aplicaciones y Servicios.



Factoría de Soluciones en Tecnologías  
de la información y Comunicaciones

C/ Hernán Pérez del Pulgar, 4 - 13001 Ciudad Real - Tlf. 902 119 167 - <http://www.varnet.com>




# Cabanes

CTRA. DE CARRIÓN, 4 CIUDAD REAL

Elementos de Confort

**Nuevos  
climatizadores  
Mitsubishi  
Electric.  
Enfrían,  
calientan  
pero no  
resecan.**



**Enfría,  
calienta  
pero no  
re seca.  
¿Qué es?**

 **MITSUBISHI  
ELECTRIC**  
AIRE ACONDICIONADO